

UJ KELELET

PARTONKIVÜLI NAPILAP
ALAPÍTÓ FŐSZERKESZTŐ: Dr. MARTON ERNŐ

45 AGORA 6 OLDAL TEL-AVIV, 1973 JANUÁR 14., VASÁRNAP 7450. szám

SZÉLSŐBALOLDALI TŰNTETÉSEK PÁRIZSBAN

GOLDA MÉIR ELLEN

Sebesültek és letartóztatások a rendőrség és a tüntetők összecsapásaiban — Zsidó diákok álltak a tüntetők élén — A francia zsidó diákok szervezete elítéli Izrael politikáját — Golda Méir az izraeli nagykövettel szállt meg

Párizs (STA, UPI, Reuter, IFP). — A francia rendőrség ostromoztatta közelharcot vívtaik tegnap többszáz Izrael-ellenes tüntetővel a Luxembourg palota, a francia Szenátus épülete előtt, amikor ott tegnap délután megnyílt a Szociális Internacionálé 40 vezető személyiségének zárkórú tanácskozása. A „Golda az akasztófára” — „Palesztina győzni fog” kiáltásokkal felvonuló szélsőbaloldali tüntetők vezetői között zsidók is voltak.

A többszáz főnyi tüntető csoport, amely arabokból és szélsőbaloldali elemekből állt, annál a kormánytól gyűlekezett, ahol két nap előtt meghalt El Hámászi terrorista vezető és onnan akart a Szenátus épületéhez vonulni. A rendőrség a Boulevard St. Michelen szorította vissza a tüntetőket akik ezután kis csoportokra osztova hel itt, hoi ott támadták a rendőrséggel és palackokkal az erős rendőrségi kordont, mely teljesen körülzárta a Szenátus környékét. Számos sebesülés és letartóztatás történt.

A szenátus előtt ötven teherautó fegyveres rendőrségi ostromozók álltak készenlétben. A kongresszus résztvevőit motorkecskés páros rendőrségi különítmények kísérték.

Maga Golda Méir minden időkben érkezett a Luxembourg palotába. Az autók, amelyek a miniszterelnököt és kíséretét hozták, kilencven kilométeres sebességgel száguldoztak az izraeli nagykövetségtől a Szenátusig, ahol a francia szociálisták nevében Francois Mitterrand pártfőtitkár és Gaston Defferre, a párt parlamenti frakciójának vezetője üdvözölték Izrael miniszterelnökét. A megnyitót ülésen tartott beszédeben Mitterrand sajnálkozással jelezte ki a felet, hogy a francia főváros idegen csoportok küzdelmének színhelyévé vált.

A szociálista gyűlekezeten Golda Méirén kívül még Svédország, Ausztria és Dánia miniszterelnökei vesznek részt. A ma este lezáruló értekezleten Francois Mitterrand, továbbá James Callaghan, az angol Munkáspárt helyettes vezetője és Bruno Kreisky osztrák kancellár tartanak beszámolót. Golda Méir hír szerint nem vesz részt a ma délutánra kitűzött sajtóértekezleten, amelyen

MINUSZ ÖT FOK A CHERMONON — BESZÜNTETIK A NARANCSZÜRETEKET

Folytatódik az esős időjárás
A Meteorológiai Intézet tegnap esti jelentése szerint ma is folytatódik az esős, zivataros időjárás az ország legtöbb részében és a hőmérséklet sok helyen a fagypontra süllyed. A mára virradó éjjel minusz 5 fokot mértek a Chermomon és ma délre is minusz két fokot jósolnak.

Mélyen leszállított áron
GUTTREUND
esőköpenyek.
Exportáru a készítőtl a fogyasztónak.
Eladási raktár: T. A., Nachlat Benjámin 43., (udvarban). Nyitva reggel 8-tól délután 6.30-ig.



Bruno Plattermann, az Internacionálé osztrák elnöke számol be a kongresszusról.

A tegnapi tüntetések vezetői között volt Alain Geismar, aki a francia diákszövetség ismert szervezője, valamint az ugyancsak zsidó Alain Krivine. Mindketten a szélsőbaloldali mozgalom exponensei.

A francia rendőrség olyan biztonsági intézkedéseket tett, amelyekre még tapasztalat régi újságírók sem emlékeznek és amelyek meghaladják a Nixon elnök 1969. évi látogatásakor fogantatott lépéseket. Golda Méir, aki pénteken a hatalmas rendőri őrzet alatt álló repülőteréről egyenesen az izraeli nagykövetségre

Dráma Balassagyarmaton

EGY LEÁNYINTÉZET 14 NÖVENDEKÉT TUSZKENT TARTOTTA FOGVA KÉT FEGYVERES LEGÉNY

Otnapos ostromzár után agyonlőtték az egyik támadót, a másikat elfogták

Bécs (Reuter). — Öt napig tartó ostromzár alatt volt Balassagyarmat, ahol két fegyveres bandita tuszként fogva tartott 14 lányt a helybeli leányintézetben

Várható hőmérsékletek: Jeruzsálem 4-7, Tel-Aviv 9-16, Haifa 7-13, Cfat 2-5, Tibériás 6-15, Afula 7-14, Ludd 8-15, Beér Séva 7-3, Ejlát 12-19 fok.

Az eső pozitív kihatással van ugyan a veteményekre, de a viharos záporok számos zavart okoznak. Így valószínűnek tartják, hogy a zivatark miatt ma le kell állítani a citrusgyümölcs szüretet. Jeruzsálemben, Cfaton és az ország több más helyén tegnap este áramszünetek voltak. Az eső a közlekedésben is súlyos zavarokat okozott és Tel-Avivban helyenként nem működtek a villanyrendőrök. Az áskeloni köolaj-kikötőben is beszüntették a köolaj szivattyúzását a hajókba és azokat kiparancsolták a nyílt tengerre.

A sikos utak számos közlekedési balesetet is okoztak, mert a sofőrök nem vették tudomásul, hogy ilyen időjárási viszonyok mellett lassabban és óvatosabban kell haladni.

kísérték, a biztonsági közegek kétségére nem szállóban szállították el. Az izraeli rádió tudósítójának állítása szerint a kiszemelt szálloda igazgatósága megígédte az arab fenyegetésektől, hogy felrobbantják a hotelt és kérte, hogy a miniszterelnök ne lakjon ott. Ezért

Golda Méir Aser Ben Nátán nagykövét vendége volt

a Maréchal Foch fasoron lévő lakásán. A rendőrség egy a nagykövetség, mint a nagykövét lakásának egész környékét elzárta és még gyalogyárakat sem engedtek a közelbe.

Csak többszörös igazoltatás és ellenőrzés után jutott el Golda Méirhez az a két vendég, akit barátai beszélgetésre hívtak meg a miniszterelnök:

Pierre Mendes-France, volt miniszterelnök és Daniel Meyer volt miniszter.

A két francia zsidó politikus külön-külön kereste fel Golda Méirt.

Amikor Golda Méir pénteken megérkezett Orly repülőterére, az izraeli nagyköveten kívül Robert Pontillon, a Francia Szociálista Párt külpolitikai osztályának vezetője fogadta. Meglepetést keltett, hogy megjelent a francia kül

POMPIDOU ÉS BREZSNEV MINSZKBE JARRING KÜLDETÉSÉNEK FELJUTTATÁSÁT KÖVETELI

Szovjet teherautó „elgázolta” a francia újságírók repülőgépét

Minszk (UPI, Reuter, IFP). — Georges Pompidou francia elnök tegnap hazaindult Párizsba, miután a Minszk melletti Zaslavban megbeszéléseket folytatott Leonid Brezsnyev szovjet pártfőtitkárral. Egy pénteken kiadott közleményben Brezsnyev és Pompidou a közlekedési vizsály rendezését követelte az 1967. évi BT határozata alapján és dr. Gun-

nar Jarring megbízatásának feljuttatását javasolta. Jarringnak juttatni kell az elnököt, hogy a feladat, hogy létrehozza az igazságos és tartós békét mégpedig az Izrael elfoglalt területek teljes kiürítése, a közvetlen államok területi épségében és függetlenségének biztosítása, valamint a palesztinai nép jogainak tiszteletben tartása alapján.

A nyilatkozat a két vezető nevében „agodalalmát fejezi ki” a továbbra is veszélyes közlekedési helyzet felett.

Egy további nyilatkozatban a francia és a szovjet kormány arra kötelezi magát, hogy minden erőfeszítést tegyen a vietnami béke létrehozása érdekében.

A nemhivatalos csúcsertekezlet kis incidens zavarta meg. Minszk repülőterén egy orosz teherautó befutott az Air France repülőgépbe, amely a francia elnököt kísérő 50 újságíró és fényképész hozta. A Caravelle gép szárnya megsérült és a szovjet hatóságok egy Iljusin repülőgépet bocsátottak az újságírók rendelkezésére.

A karhatalom hatalmas készülettel vonult ki és teljes ostromzár alá helyezte Balassagyarmat. Még a Budapestre hazatérő helybeli lakosokat sem engedték be. Ennek köszönhető, hogy teljes öt napig nem tudott ki a vakmerő támadás híre.

A lányintézet fegyveres rendőrség vette körül és a szomszédos házak tetőin céllozések helyezkedtek el. Az ostromzár öt napig tartott és végül pénteken a rendőrség megróhamozta az épületet, Pinyóv Andrást agyonlőtték, öccsét pedig elfogták. A lányokat nem esett semmi bajuk. A magyar jelentés nem közli, hogy sikerült a tuszok kiszabadítása.

ügyminisztérium szertartási osztályának hivatalnokai is, bár előzőleg erősen hangsúlyozták, hogy a francia kormánykörök semmiféle érintkezésbe sem lépnek az Internacionálé ülésére érkező vendégekkel.

A francia zsidó diákok szervezete egy Golda Méir érkezésekor kiadott nyilatkozatban azzal vádolta Izraelt, hogy „gyarmati uralmat” létesített az elfoglalt területeken. A francia zsidó diákok vezető szervezete és bírálta tot gyakorolt az izraeli kormány politikája felett, kihangsúlyozva, hogy azt erősen ellenzi. Egy későbbi nyilatkozatában ugyanaz a szervezet tiltakozott a szélsőbaloldali tüntetéseik ellen.

A tüntetők tegnap este Golda Méirhez hasonló babut égettek el nyilvánosan az egyik párizsi sugáruton, de gyorsan szétszóródtak, amikor a rendőrök rohamiépésben közeledtek. Ugyanakkor a szociálista kongresszushoz két sürgöny érkezett. Az egyikben Szíria párizsi nagykövete felhívta a gyülekezt figyelmét a Szíria elleni izraeli bombatámadásokra, amelyek Észak-Vietnam bombázásához hasonlít, a másikban pedig az északvietnami „Egysült Szociálista Párt”, amely a kommunista párt álnéve, tiltakozott az izraeli kormány és Golda Méir politikája ellen.

A nyilatkozat a két vezető nevében „agodalalmát fejezi ki” a továbbra is veszélyes közlekedési helyzet felett.

Egy további nyilatkozatban a francia és a szovjet kormány arra kötelezi magát, hogy minden erőfeszítést tegyen a vietnami béke létrehozása érdekében.

A nemhivatalos csúcsertekezlet kis incidens zavarta meg. Minszk repülőterén egy orosz teherautó befutott az Air France repülőgépbe, amely a francia elnököt kísérő 50 újságíró és fényképész hozta. A Caravelle gép szárnya megsérült és a szovjet hatóságok egy Iljusin repülőgépet bocsátottak az újságírók rendelkezésére.

A karhatalom hatalmas készülettel vonult ki és teljes ostromzár alá helyezte Balassagyarmat. Még a Budapestre hazatérő helybeli lakosokat sem engedték be. Ennek köszönhető, hogy teljes öt napig nem tudott ki a vakmerő támadás híre.

A lányintézet fegyveres rendőrség vette körül és a szomszédos házak tetőin céllozések helyezkedtek el. Az ostromzár öt napig tartott és végül pénteken a rendőrség megróhamozta az épületet, Pinyóv Andrást agyonlőtték, öccsét pedig elfogták. A lányokat nem esett semmi bajuk. A magyar jelentés nem közli, hogy sikerült a tuszok kiszabadítása.

BEIRUTI JELENTÉS SZERINT SZÍRIA UJABB RAKÉTÁKAT KÉR A SZOVJETUNIÓTÓL

A szovjet nagykövét a konfliktus elkerülésére intette Damaszkuszt — A szíriai vezetőség le tiltotta a terroristák működését? — Az UNO-megfigyelők 125 polgári halottat és nyolcvan sebesülteket jelentenek

A beavatott szíriai forrásokra hivatkozott jelentés azt is közli, hogy a szovjet nagykövét arra kérte, a szíriai elnököt kormány nevében akadályozza meg a helyzet további leromlását, nehogy Szíria belesodródjék újabb konfliktusba, amelyben alul marad, mert még nem kapta meg az általa szükségesnek tartott szovjet fegyvert.

Az új szíriai fegyverrendelés többek között SA-3 légharó rakétákra vonatkozik. Moszkva már szállított ilyen rakétákat és ezek felszerelési stádiumában vannak. Nem ismeretes, vajon a Szovjetunió hajlandó-e SA-6 rakéták szállítására is, amelyeket még a Varsói Szövetség tagjai sem kaptak meg.

Szíria ezzel párhuzamosan diplomáciai akcióbba kezdett a nagyhatalmaknál és az arab államokkal. A jelentés szerint

a szíriai hatóságok és a palesztinai terroristák között megállapodás jött létre, hogy egyelőre be kell szüntetni a terrorista támadásokat szíriai területén Izrael ellen, amíg a szír hadsereg megkapja az új orosz felszerelést.

Szíria egyébként pénteken pa-

JASSZER ÁRAFÁT TOVÁBBRA IS A PALESZTINAI NEMZETI TANÁCS ELNÖKE

Egyiptom hadügyminisztere tárgyal a terrorista vezérrel

Kairó (UPI, Reuter, IFP). — A palesztinai „nemzeti tanács” pénteken befejezte hét napja folyó ülését és annak utolsó



napján megválasztotta új vezetőjét, élén Jasszer Árafáttal.

A „palesztinai nemzetgyűlés” tíztagú ekzekutívát választott, amelyben egyenlően van képviselve a Fatah, az El Száika, a Palesztinai Demokratikus Nép-

A Luna-21 a Hold körül kering

Moszkva (Reuter). — A Luna-21, a Szovjetunió önműködő űrhajója, pénteken megkezdte körforgását a Hold körül. Az űrhajó hét óráig indították a Föld körül keringő műbolygóról. Moszkvában szokás szerint nem közölték, hogy a Luna-21, amely a Holdtól 100 kilométernyire távolra kering, megkísérli-e a leszállást és visszatér-e a Földre. A szovjet közlemények csak igen ködösen írják le az űrhajó feladatait.

MEGVÁLASZTOTTÁK A CHERUT UJ VEZETŐSÉGÉT

Ezer Weizman és két híve kimaradt

Hosszas tanácskozás és huzavona után tegnap este megválasztották a Cherut 31 tagú új vezetőségét, amely 9 új tagot foglalt magában, közöttük Menahem Begint, a párt elnökét. Begint eddig nem volt a vezetőség vezetője, hanem a párt vezetője volt. Ezzel újszerűsítést jelentett az elnöki tisztség, de most, a Weizmannal való végleges szakadás után ő lett egyben a pártvezetőség elnöke is. A pártvezetőség elnöke Ezer Weizmann kívül kimaradt két híve, Pincijá Samír és Peleg Tamír tartalékos ezredes, akik Weizmannal együtt benyújtották lemondásukat és követték őt a politikai színterítésbe. Felújírták a vezetői tisztségét. Ezzel újszerűsítést jelentett az elnöki tisztség, de most, a Weizmannal való végleges szakadás után ő lett egyben a pártvezetőség elnöke is.

Ezer Weizmann névleg még mindig jelölt a választási törzskar vezetőjének tiszttségére, de már tudatta barátaiival, hogy nem hajlandó betölteni ezt a funkciót, amelyet Begin „vátik csoportja” már előre semlegesített és megfosztott minden befolyástól.

mely veszítette életét és 80 sebesült meg az izraeli légitámadás sokban szíriai falvak ellen január 8-án. Egyedül Dáil faluban, melyre 40 bomba esett, több mint 80 volt a halottak száma. A megfigyelők láttak egy tömegsirt, melyben állítólag 69 halottat temettek el.

Alföldünk szerint a faluban nincsenek katonai célpontok. Táfász faluban 30 halottal és 50 sebesültevel kaptak jelentést a helybeliektől. Egy másik faluban hat halottat és 10 sebesültelet említhet halottat és 10 sebesültelet említi a beiruti Al Náhár jelentése szerint Szíria arra panaszkodik, hogy igen csekély segítséget kap Libiától, amely mindössze 12,5 millió dollárral járul hozzá hadi kiadásaihoz.

Az UNO megfigyelők hivatalos jelentése szerint a január 10-én lefolytatott vizsgálatukból kitűnik, hogy legalább 125 polgári se-

naszt nyújtott be a Biztonsági Tanáchoz, mert állítása szerint az izraeli léghaderő gépei szeptember 10-ike óta nyolc ízben hatoltak be területére. A szíriai pánasz részletezi a január 2-i támadást is.

Az UNO megfigyelők hivatalos jelentése szerint a január 10-én lefolytatott vizsgálatukból kitűnik, hogy legalább 125 polgári se-

MEGEGYZÉS A VIETNAMI BEKÉLTÁRGYALÁSOKON?

Párizs (IFP). — Dr. Henry Kissinger tegnap Washingtonba indult, hogy beszámoljon Nixon elnöknek a vietnami béketárgyalások újabb fordulóinak eredményéről és egyes hírek szerint már létrejött az elvi megállapodás a tárgyaló felek között.

Kissinger elutazása előtt csak annyit közölt, hogy most Nixon elnöknek kell majd döntenie, vajon szükség van-e a tárgyalások további folytatására. Ezúttal első ízben adott derűlátó nyilatkozatot Le Duc Tho észak-vietnami megbízott is, aki kijelentette, hogy jelentős haladást értek el a Kissingerrel folytatott megbeszéléseken. Le Duc Tho egyelőre Párizsban marad és onnan tartja fenn az érintkezést Kissingerrel.

Arab-izraeli verekedésben agyonlőtték egy tel-avivi lakost Németországban

Kaiserslautern, Nyugat-Németország (UPI). — A nyugat-német rendőrség közölte, hogy egy ottani lakos pénteken este az egyik helyi kocsmában meggyilkolt egy 24 éves izraeli állampolgárt. A gyilkos revolvert rántott és néhány lövést adott le az izraelire, aki a tel-avivi Hátikvá negyed lakosa volt. Ezt megelőzően a rosszhírű kocsmában tömegverekedés folyt le izraeliek és arabok között.

A rendőrség szóvivője közölte, hogy a nyomozók tudják a gyilkos kilétét, de a szemtanúk nem hajlandók vallani ellene. A rendőrség azt is megállapította, hogy a gyilkosság politikai háttere van. A verekedés során összesen hat személy, köztük 3 arab sebesült meg.

Gyilkossági kísérlet az ájtatoskodó ellen

Szombaton hajnali 4.30 órakor ismeretlen személyek két revolverrel adták le Ávrahám Slomo Cion 50 éves rámat-gáni lakosra, aki a templomból igyekedett hazafelé. Az egyik golyó Cion arcába, a másik jobb karjába hatolt. A sebesültet azonnal a Siba kórházba szállították. A rendőrség feltételezi, hogy eszlávi viszály áll a merénylet hátterében és letartóztatta a sebesült két fiatal rokonát.

Fájdalomtól megtört szívvel jelentjük, hogy szeretett chávérunk

DÁVID BEN-CUR (Kavics)

hosszú betegség után itthagyt bennünket.

Temetése ma, vasárnap, január 14-én, délután 3.30 órakor, Kfár Háchores temetőjében.

Gyászolják: A CSALÁD és KIBUC KFAR HACHORES

Mély fájdalommal jelentjük, hogy drága férjem, édesapánk, nagyapám, rokonunk

FRIED ZOLTÁN

Berettyóújfalui — Kirját Bialik

72 éves korában elhunyt.

Temetése ma, — vasárnap, január 14-én, a curlsáloni temetőben. — A temetés időpontja a haifai 719-542 telefonszámon megtehető. Külföldi autóbussz indul a lakástól, Kirját Smárjáhu, Sivtë Jiszráel 17/8.

A GYÁSZOLÓ CSALÁD

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretettünk

MANHEIM MORDECHAJ (Martin)

Novi Sad (Jugoszlávia)

nines többé. Temetése ma, vasárnap déli 12.45 órakor indul a haifai Rámóam-kórházból.

Gyászolják: felesége, LILI és a család

שולם
147
תל-אביב-יפו

מחירים
מחירים
מחירים
מחירים

A Vöröskereszt közbenjárt Izráelnél Hámsári eltemetése érdekében

Párizsban nagyszabású tüntetések folytak a Palesztinai Felszabadító Szervezet párizsi vezetőinek halála miatt — Egyelőre Franciaországban temetik el

A francia Vöröskereszt felkérte Izráel párizsi nagykövetségét, hasson oda, hogy az izraeli kormány változtassa meg korábbi határozatát, amelynek értelmében nem engedélyezik a Párizsban megölt terrorista Machmud el-Hámsári elföld-és szülővárosában, Tul Káremben.

Hír szerint egyébként a Nemzetközi Vöröskereszt genfi központja ebben az ügyben már megkeresést intézett a Mágén Dávid Ádámhoz, hogy tegyék lehetővé el-Hámsári eltemetését szülővárosában. Sem a francia, sem pedig a Nemzetközi Vöröskereszt szóvivője nem volt hajlandó kommentárt fűzni ezekhez a hírekhez.

Időközben a Wapa nevű palesztinai hírszolgálati iroda közölte, hogy elhatározták el-Hámsári franciaországi elföldelését, ami „jelképes az egyre szorosabb barátságot az arabok és a franciák között”. A jelentés szerint ezt a határozatot a hír vétele után fogadták el, hogy Izráel nem engedélyezi el-Hámsári eltemetését Tul Káremben.

hogy két tüntető lány heberül beszélget egymással. Amikor francia nyelven kilétek iránt érdeklődött, azt válaszolták, hogy az előtt a Mácpén tagjai voltak és

A Hisztadrut kirendeltséget nyit Oslóban

A Hisztadrut közölte, hogy rövidesen képviselést nyit Oslóban, Norvégia fővárosában, amelynek élén A. Dvorszki 55 éves norvégiai származású izraeli lakos fog állni. A kirendeltség főleg közönségszolgálati ügyekkel és tájékoztatással foglalkozik majd. Szorosan együttműködve a skandináv szakszervezetekkel.

elítelik el-Hámsári meggyilkolását. Amikor az izraeli újságíró felfedte kiletét, a két lány kerekelt oldott.

Párhuzamosan persze Izráel-barát tüntetéseket is rendeznek Párizsban. Néhány száz zsidó és nem zsidó fiatal csütörtökön délután a Szochnut kirendeltsége közelében tüntetett. Többszáz gumibottal felfegyverzett rendőr volt jelen, ezek azonban nem avatkoztak be, amikor a tüntetők izraeli zászlókat emeltek a magasba és Golda Méir éltették.

Erdekes kuriózumként említik, hogy mind az Izráel-barát, mind pedig az arab-barát tüntetők egy azonos szövegű transzparenst használtak. Ennek szövege: „Pompidou — bűnrészese!”

Életfogytiglani fegyházbüntetésre ítélték Dov Livne gyilkosát

A tel-avivi törvényszéknek tegnap életfogytiglani fegyházbüntetésre ítélték Amosz Orián (Vinovszki) 25 éves petach-típusú lakost, aki meggyilkolta Dov Livnet, a Brinks cég alkalmazottját.

Megmérgezte szüleit egy 13 éves lány

Athén (Reuter). — A görögországi Florina mezővárosában egy 13 éves lány a hét végén rovarirtó szert öntött szülei kávéjába és megmérgezte őket. A rendőrségben az vallotta, hogy az éjszaka folyamán „isten sugalmat hallott”, amely megparancsolta neki ezt a tettet. A rendőrség szóvivője közölte, hogy valószínűleg börtön helyett javítóintézetbe utalják a fiatal lányt, akit szándékos emberölés vádjával állítanak bíróság elé.

A Brinks cég, mint ismeretes, azzal foglalkozik, hogy a bankok fiókintézeiből a készpénzt naponta elszállítja azok központjaiba, illetve a város különböző pontjain levő földalatti páncélszekrényekhez. Orián, aki a Brinks szolgálatában állott, mint ír. 1971. október 27-én a kora esti órákban több lövéssel meggyilkolta Dov Livnet a Sálom-torony alagsorában levő páncélszekrénynél, ahová azzal nagy mennyiségű készpénzt hoztak elhelyezni. A törvényszék kimondta, hogy Orián hivatalból tudott a pénzüszkegek odaérkezéséről, és az ügyesség bebizonyította, hogy a gyilkosságot ő követte el az áldozattal előzőleg folytatott küzdelem után. A gyilkos a tett elkövetése után elmenekült anélkül, hogy a páncélszekrényt feltörte volna.

52 évre ítélték egy terroristát

A chevroni katonai bíróságon csütörtökön 52 évi fegyházbüntetésre ítélték Ibrahim Ajub-Altít 55 éves jordániai állampolgárt, aki a tárgyalás során beismerte, hogy a Fatach tagja volt, törvénytelen módon belépett Judea Judea területére, fegyvert viselt és bűntársával együtt megtámadott egy katonai járművet Chevron környékén. Ennek során két katonát megsebesült. A vádlott gyakorlatilag csak 12 évet tölt a börtönben, mert a bíróság ítélete értelmében a különböző vádpontok miatt ráért börtönbüntetéseket egyidejűleg „üli le”.

A PÁPA ELITÉLI A NEMZETKÖZI TERRORT

VI. Pál pápa csütörtökön éles szavakkal ítélt el a nemzetközi terror és annak különböző megnyilvánulásait, amikor beszédet mondott a Vatikánvárosban akkreditált diplomaták előtt, akik az új év alkalmából testületileg üdvözölték.

A pápa többek között hangsúlyozta, hogy „Ez súlyos és sürgető megoldást igénylő probléma”, de nem szabad megelégedni a terror okairól sem. Hangsúlyozta azonban, hogy semmiképpen sem fogadható el az az érvelés, hogy a cél szentesíti az eszközt, az az a terror törvényesíthető lehet, ha legitim célok szolgálatában áll. „Ártatlan, védtelen polgárok ellen elkövetett erőszakos cselekedetek semmiképpen sem „szolgálhatnak legitím célt” — hangsúlyozta. Végül a pápa azon reményének adott kifejezést, hogy megfelelő eszközökkel orvosolni lehet ezt a jelenséget.

ELTAVOLITOTTAK TISZTSÉGEBŐL EGY RABBIT

Aláírta a Goren főrabbi elleni kiáltványt

A bné-braki Dov Gruner utcában lévő, a vértanuk emléket megőrkítő zsinagóga előjárósága elhatározta, hogy eltávolítja a templom éléről Mose Blau rabbit, aki aláírta a bné-braki szélsőséges rabbi által szerkesztett Goren-ellenes röpiratot. Ezt a röpiratot, amelye gyűjtál a főrab-

Veszélyben a francia műkincsek

A francia hatóságok tehetetlenek az utóbbi időben egy-mást követő templom- és múzeum-fosztogatásokkal szemben: a műkincsrablók merészsége aggasztó méreteket ölt. A műkincsek értékét jól ismerő bandák működnek, és kijátsszák a leghyponáltabb biztonsági berendezéseket is. Sem a múzeumok, sem a templomok, sem pedig a magángyűjtemények nem tudják kellőképpen biztosítani műtárgyaikat. A kimutatások szerint 1969-ben 18, 1970-ben 21, 1971-ben októberig pedig 16 alkotást loptak el. Azóta a helyzet még rosszabbodott. Az eddig ellopott műalkotásokból már külön múzeumot lehetne berendezni. Most egy szakértőkhöz állított bizottság létrehozását tervezik, amely felvilágosítaná a műkincsvásárlókat, hogy az eladásra kinált kép vagy szobor nem rablásból származik-e.

Izráel 43 Commodore-Jet gépet ad el az amerikai parti őrségnek

Amerikai részről kérték Izráel részvételét a versenypályázaton — Jobbnak tartják más modelleknél

Valószínűnek tartják, hogy rövidesen aláírják a szerződést, amelynek értelmében az Izraeli Repülőgépipar 43 Commodore-Jet-1123 típusú repülőgépet ad el az Egyesült Államok parti őrségének, amely Amerika hosszú tengeri határait mentén a határrendőrség feladatait látja el. Az amerikai parti őrség versenypályázatot írt ki, amelyre még két, hasonló gépeket előállító cég vesz részt. Megállapítást nyert azonban, hogy e két társaság gépei gyengébb minőségűek és áruk is magasabb az izraeli gépnél.

Igy tehát az amerikai kormány hatóságok felkérték az izraeli Repülőgépipart, hogy vegyen részt a versenypályázaton, amely tulajdonképpen csak formális lépés, mert az illetékes amerikai szakértők már megállapították, hogy az izraeli gépet kell kiválasztani.

Az amerikai repülési szaklapok is közölték, hogy a Commodore-Jet-1123 tulajdonságai megfelelnek az amerikai parti őrség követelményeinek. A parti őrség a gépet szárazföldi és tengeri felderítésre használja. Ezzel kapcsolatban megállapították, hogy az izraeli gép hosszabb ideig maradhathat a levegőben, nagyobb távolságot tehet meg — a másik géppel ellentétben — különleges elektronikus berendezést is hordozhat.

A 43 Commodore-Jet gép szállítása mintegy 200 millió font jövedelmet hoz az izraeli kincstárnak.

A Commodore-Jet egy Izráel által tökéletesített változata az amerikai Jet-Commander gépnek, amelynek előállítását Izráel Repülőgépipar mintegy három évvel ezelőtt vásárolta meg.

Kémkedéssel vádolnak egy názareti arabot

A haifai törvényszékben pénteken benyújtották a vádiratot Tánuusz Tánuusz 24 éves názareti fiatalember ellen, akit a libanoni hatóságok 4 héttel ezelőtt Ros Hánikránál szolgáttattak vissza Izráelnek. Tánuusz egy héttel korábban Adámit kibuc közelében szökött át. A vádirat szerint az engedély nélküli határátlépés után a libanoni biztonsági hatóságok hosszasan kihallgatták a vádlottat, aki elmondotta, hol vannak a gyalogsági és páncélos egységek támaszpontjai. Ugyancsak elárulta a libanoniaknak a hadsereg, vagy a rendőrség kötelékében szolgáló nemzsidók nevét.

— Helyreigazítás. Pénteki számunkban Barkay Zeév „A logika halálbüntetését követel” című cikkébe értelemzavaró sajtóhiba csúszott. A harmadik bekezdés első mondata helyesen így hangzik: „Megemlíti Okamoto is, azt az — indokoltan — sokszor hangoztatott felfogást, hogy Izráel megbocsáthatatlan ballépést követett el a japán tömeggyilkos életben hagyásával” stb. — nem pedig „indokolatlan”, ahogy tévesen megjelent.

AZ ÚJSÁGOKBÓL

Különböző bel- és külföldi témák. Golda Méir párizsi és — löhävdi — Anuár Szádát belgrádi útjától kezdve egészen az izraeli televízió kétségkívül rossz nivójáig — foglalkoztatják a péntek reggeli lapok vezércikkeinek íróit. — A

דבר

DAVÁR

szert a Luxembourg-palota szocialista kongresszusán való részvétel körül igen sok vihar tört ki, amelyet legutóbb Pompidou francia elnök nyilatkozata is betetőzött. Ezek a viharok annyira foglalkoztatták a sajtót, hogy nem maradt hely és idő, maga a kongresszus számára.

A Szocialista Internacionálé státuszán semmit sem változtat az, hogy négy miniszterelnök részvétele mellett, a francia szenátus épületében tartják azt. Az Alain Pohér szenátusi elnök által a kongresszus résztvevőinek tiszteletére rendezett fogadás sem több egyszerű udvariassági aktusnál. A kongresszus tulajdonképpen a szocialista pártok vezetőinek zártkörű értekezlete — és semmivel sem több ennél. Valószínű, hogy hosszasan foglalkoznak majd a közlekedési viszállyal is, de az előtérben inkább a vietnami háború kérdése fog szerepelni. Az izraeli Munkapártnak érdeke volt, hogy a legmagasabb szinten képviseltesse magát ezen a szocialista csúcsertekezleten. Így csak jó utat és sikert kívánhatunk a miniszterelnöknek.

Másképpen vélekedik az ügyről a

הצפה

HÁCOFE

amely leszögezi, hogy Golda Méir miniszterelnök párizsi utazása Izráelben is élénk közéleti vitára adott alkalmat, és felveti a kérdést, hogy Pompidou érlely, sértő hangú nyilatkozata után nem lett volna-e helyesebb lemondani Golda Méir párizsi utazását Igaz, rajta kívül Svédország, Dánia, Norvégia és Ausztria miniszterelnökei is jelen lesznek, de ezek politikai státusza nem hasonlítható össze Izráelével és nem szabad teljesen figyelmen kívül hagynunk a terroristák fenyegetéseit sem.

A lap véleménye szerint felesleges elutazni egy olyan országba, amelynek elnöke nyíltan kijelentette, hogy nem szivesen látja Izráel miniszterelnökét Golda Méir párizsi utazásánál sokkal, de sokkal fontosabb a március 1-re jeltett washingtoni látogatás.

Anuár Szádát belgrádi útjának célja semmilyen sem különbözik elődje, Nasszer gyakori jugoszláv utazásaitól — véli a

THE JERUSALEM POST

amely azt írja vezércikkében, hogy Szádát politikai támogatást akar kérni Titótól, különösképpen a legutóbbi egyiptomi diákzavargások és a kudarcba fullt libiai értekezlet után. Egyes verziók arról is tudnak, hogy Szádát közvetítésre kérte fel Titót köztte és Washington között, a jugoszlávok azonban megcáfolták ezt. Úgy látszik, az egyiptomi elnök belgrádi utazása azt van hivatva kimutatni, hogy Szádát nem ül karbatett kézzel, hanem minden lehető helyen keresi a kiutat a jelenlegi kátyúból.

Az izraeli televízió nem öl és nem dönt nyomorba, de kétségkívül butit — véli a

הארץ

HÁAREC

amely különösképpen azt hangsúlyozza ki, hogy most már maga a tévé igazgatója, Jesájahu Tádmor is nyíltan beismeri, hogy a tévé-programok állandó nézése „majdnem hülyít”. Sokan osztják ezt a véleményt, és a probléma gyökere abban rejlik, hogy nincs párhuzamos műsorcsatorna, illetve alternatíva. Ez Tádmor véleménye.

Oldalak lehetne írni azokról az okokról, amelyek az izraeli tévét jelenlegi színvonalára süllyesztették. Mégis, az objektív körülmények mellett is lehetne kevésbé butító műsorszámokat vetíteni. ehhez azonban több megfontolásra van szükség. Jobban kellene szerkeszteni a műsort és jobban kihasználni a rendelkezésre álló eszközöket, illetve emberi erő. A tévé legfőbb problémája nem a párhuzamos műsorcsatorna, hanem a szakszerű vezető hiánya. Az izraeli tévé jelenleg lefejezett gölemmel hasonlítható össze. Alapos „nagytakarításra” van szükség a tévében.

TAVALY 653 EMBER HALT MEG KÖZLEKEDÉSI BALESETBEN

A tavalyelőttihez viszonyítva csak 4.8 százalékal emelkedés

A Balesetmegelőző Tanács jelentése szerint 1972-ben 653 volt a közlekedési balesetek áldozatainak száma. 30 emberrel, illetve 4.8 százalékkal több, mint az előző évben. A balesetek száma 14 ezer 757-ről 15 ezer 335-re ment fel, azaz 3.9 százalékkal. A sebesültek száma 22 ezer 80 volt, tehát mintegy 5 százalékkal több, mint az előző évben.

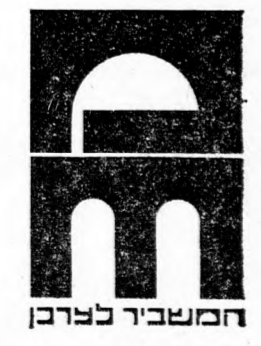
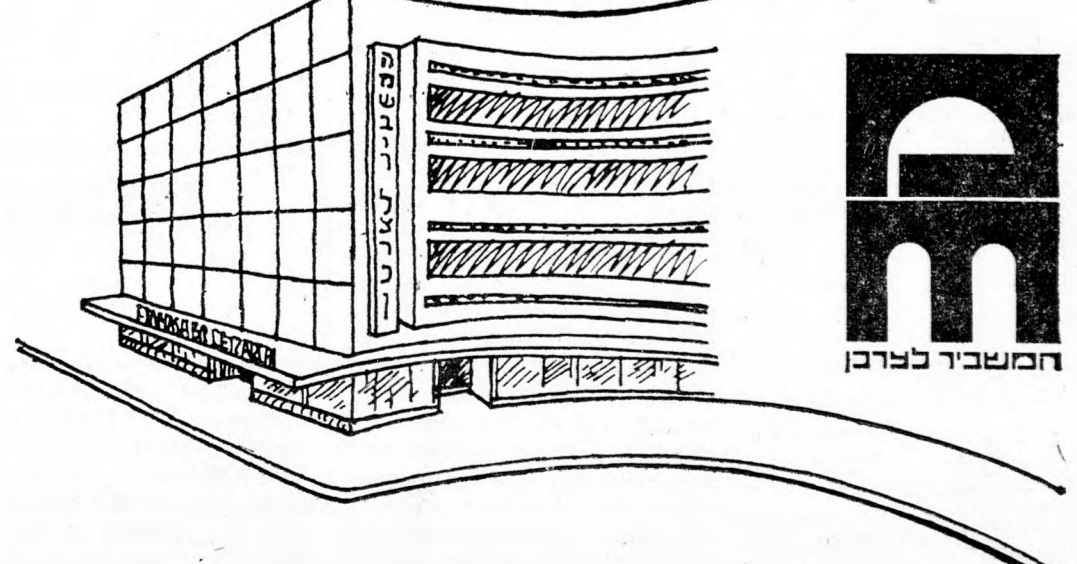
A közlekedési balesetek szakértői biztatonak ítélik ezeket az adatokat, annak figyelembevételével, hogy 1971-től 1972-ig 296 ezerrel 330 ezerre, tehát 11.5 szá-

zálékkal emelkedett a forgalomban lévő járművek száma. Járművekre átszámítva tehát tavaly 49 baleset volt minden ezer járműre, míg tavalyelőtt 52. Ha a járművek által megtett távolságot vesszük figyelembe, úgy tavaly 2.01 tavalyelőtt 2.09 baleset volt egymillió kilométerenként.

Ezzel szemben igen jelentős mértékben növekedett a közlekedési balesetek, illetve az áldozatok száma a „területeken”. A tavalyelőtti 132 halottról és 1619 sebesültről 180 halottra, valamint 2052 sebesültré ment fel az szám.

Mose Blau rabbi elutasította az előjárók érvelését, azzal hogy szó sincs becsmérlésről, hanem csak halachikus vélemény nyilvánításáról és ebben nem lehet kifogásolnivalót találni. A rabbi azonban nem tudott kielégítő magyarázatot adni, hogy miért szegte meg a templom előjáróinak adott korábbi ígértét.

JÖJJÖN EL »MECIESZ« EMELETÜNKRE
HÁMÁSHBIR LATZARCHAN-KOL-BO DIZENGOFF
CSAK 6-IK EMELET



IZRÁEL ELSŐ DRUZ DIPLOMATÁJA

Uszáfijából egyenesen New Yorkba küldték konzulnak Zaidán Atási druz fiatalembert

Amikor Zaidán Atási hivatali teendőit végzi Izrael new-yorki konzulátusán és hat éves Nábá lánya az iskolában tanul, felesége Záhija a televízió készüléke előtt ül két kislánnyal, hogy a népszerű gyermekműsort együtt hallgassák és hogy ilyen módon is fejlessék angol nyelvtudásukat. Zaidán a konzulátus tájékoztató feladatát végzi és így vélekedik feladatáról:

„Ha beválok, további druzok is belépnek a diplomáciai szolgálathoz és ez így van helyes. Nem-zsidó izraeliek szavának súlya lehet külföldön.”

A 32 éves Zaidán és a huszas évek közepén járó Záhija a Kármel hegyen lévő Uszáfija faluból származnak, ahol 5000 druz és keresztény arab él. Záhija számára ez nagyon gyors és nehéz változás volt. Sosem töltött hosszabb időt Tel Avivban és Haifában, New York az első város.

KÜZDELEM BELGIUMBAN A KÖRNYEZETSZENNYEZŐDÉS ELLEN

Eduard Senckx 53 éves brüsszeli polgár a város előkelő negyedében lévő kertés házában egy órái este összegyűjtötte a szemetet, régi leveleket, újságokat és gyűlékony műanyag-hulladékokat, és nagy tüzet gyújtott.

Háromnegyed órával később Senckx-t két úr látogatta meg, a belga egészségügyi minisztérium légszennyezés elleni osztályának tisztviselői. Közölték a háztulajdonossal, hogy a hulladék elégetésével büntetendő cselekményt követett el.

Egy királyi rendelet alapján, amelyről a belga parlamentben évekig heves vita folyt, a fent említett osztály megbízottai a legszigorúbban léphetnek fel azokkal, akik valamilyen formában szennyezik környezetüket.

Brüsszelben, Antwerpenben, Gentben és más belga városokban behatolhatnak a magánlakásokba, és ellenőrizhetik, hogy milyen fűtőanyagot használnak a lakók.

Az ellenőrzésekkel akarják megfélemlíteni a belga nagyvárosok lakóit, hogy ne ésszék el kályháikban az olyan hulladékokat, ami nagymértékben szennyezi a levegőt. De azokat is megbüntetik, akik tőzeggel vagy barnaszénrel fűtenek. A nagy lakóházak és a gyárak kéményeire jövőre füstszűrőt kell szereltetni.

A szigorú intézkedésekre nagy szükség van, mert egész Európában talán Belgiumban szennyeződött el a legjobban az emberi környezet. A belga gyarmati birodalom virágzása idején minden körülmények között építettek a gyárakat, amelyek most melléktermékekkel megkeserítik az egyébként is túlszűrt ország lakóinak életét.

A belga tengerparton, ahol még néhány évvel ezelőtt is péntekes angolok és németek nyaraltak, jelentős öszegekkel hagyva a belga idegenforgalomnak, most annyira piszkos a víz, hogy a für-

törzseben úgy nevezik, hogy a „zionista víz”.

Zaidán visszaemlékszik arra, hogy 1968-ban tagja volt az izraeli ifjusági küldöttségnek, amely Hollandiába látogatott és európai fiatalokkal folytatott megbeszélései során jött rá, hogy mennyire nem jutnak el az izraeli valóságról szóló hírek a nagyvilágba és mennyire félreértik a zionizmus céljait.

Egyetemi tanulmányait Haifán végezte el, és akkor Zaidán Atási a televízió arab műsorában, mint arab hírmagyarázó kezdett el dolgozni. Ezzel párhuzamosan államtudományt is tanult a jeruzsálemi egyetemen.

Egyszer megemlítette egy magasrangú állami tisztviselő előtt, hogy druzoktól kellene diplomáciai szolgálatban külföldre küldeni, de nem önmagára gondolt. Mégis öt szemlélt ki, biztatták arra, hogy nyújtsa be felvételi kérelmet a külügyminisztériumból.

A múlt év szeptemberében ki is neveztek a new-yorki konzulátusra. Feladatuk közé tartozik, hogy

Albert-csatorna pedig kizárólag a hajóforgalmat fogja szolgálni. A környezetet szennyező üzemek azonban nem sokat tördelnek a problémákkal. Noha 1950 óta szigorú törvények vannak érvényben, a kormány még nemigen alkalmazta azokat.

Egyes becslések szerint Belgiumban legalább húszmillió belga frankot kellene költeni arra, hogy az összes szennyező-üzem csatornákat tisztítóberendezéssel lássák el, és megvédjék a vizeket a szennyeződéstől.

Arra a kérdésre, hogy új beosztása nem távolítja-e el a hazájától és népétől, Atási így válaszolt:

— Semmi sem tud engem elszakítani öseimemtől. Mindenek előtt druz vagyok és uszáfijai lakos. Ez a két meggyőződésem elkísér engem mindenhol.”

Keresztrejtvény 518

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												
31												
32												
33												
34												
35												
36												
37												
38												
39												
40												
41												
42												
43												
44												
45												
46												
47												
48												
49												

Vízszintes: 1. Versenyben elért siker. 8. Tény, valóság, nem kitalált esemény. 14. Több török szultán neve. 15. Olasz szabadsághős, az egységes Itáliáért folyó harc egyik vezéralakja 1807-1882. 17. Seprő készül belőle. 18. Kötszövött testhezálló meleg fehérnemű. 19. Motivum. 20. Nem mond igazat. 21. A legenda szerint Róma egyik alapítója volt. 22. Ékezzel névelős évszák. 24. Vízszintes jövedve gerjed. 25. Duplahangzó. 26. Vatta része. 27. Törvény szerint, legálisan. 29. Kecskéhang. 30. Európai ország eleje. 31. Kifűzőben szerepel. 32. Vízszintes: nem kell több belőle. 33. Ékezzel evezőspont kelléke. 34. Későbbi időre halaszt. 35. Óségi indiai fegyver, ma sporteszköz. 37. Gömbölyű. 38. Vízszintes: rövid, rövidített. 39. A mohamedánok szent könyve. 41. Francia festő, a kubista irányzat egyik elindítója (Fernand). 43. Végtelen keret. 44. Zacc. 45. A sor végén összezseng. 46. Tiltószó. 47. Szörnyűség. 48. Ötven százalékos. 49. T.T.I.R. 50. Tévédészjó

Függőleges: 1. Gém egyenlítő betűi. 2. Középméretű félsziget. 3. Felügyelet. 4. Becsükdök, befejeződik. 5. Doge betűi keverve. 6. Rágáslól fele. 7. Két szó: 1) művészi zománcosítású égetett cserép vagy cserépedény. 2) kép nélkül — képtelenség. 8. Ékezzel szerepel, jelen van. 9. Név, elől könyvelési okmány. 10. Vízszintes: egy kártyajáték neve. 11. T.L. 12. Vízszintes: állati bővohely. 13. A tizenötödik század elejének kiváló magyar prózaírója 1690-1761. Legnevezetesebb munkája a Törökországi levelek, teljes név. 16. Jédszög. 20. Hegyvidéki hangszerkülönlegesség. 23. A hosszúfarkú, tizlábú rákok egyik legnagyobb faja. 25. Csomagolásra használt műanyag. 27. Látomás. 28. Ékezzel irodalmunkát végez. 29. A hosszúság, mérés egysége. 32. Vízszintes: szovjet bombázó típus. 34. Kutatja. 36. Prosperitás. 37. A katonai egységek állandó állománya. 38. Ékezzel bízik. 40. Eldöntetlen játszma a sakkbán. 42. Vízszintes: éppen hogy. 48. Növény.

UJ KELET SZELVENY 518 REJIVENYPALYAZAT

AZ 515. SZ. KERESZTREJTVÉNY MEGFEJTÉSE
Vízszintes: 1. IPARKODO — 13. ZAVAROS — 26. BROWNING — 31. ABRAZIO — 35. MEGADÁS — 39. PATETIKUS — 53. KEZIRAT — 55. KALEVALA.
Függőleges: 1. IZOLÁTOR — 2. PARAFAL — 11. UGRATNI — 12. PENTAGON — 14. CORDOBA — 20. ANIZS — 35. MARODI — 38. INSPIRAL.

Nyereménykönyv:
NAGY LAJOS: KEPTLEN TERMESZETRAJZ

SVED SÁRA (DECKER JOLI) SLOSIMJÁRA

Nehéz elhinni, hogy ezt az örökké mosolygó, vidám arcot nem látjuk többé. Amilyen szerény volt egész életében, olyan



szerényen, csendesen hagyott itt bennünket. Debrecenben született és ott élt deportálásáig. Auschwitzban elvesztette szüleit és lelkileg ösztörve tért vissza. Nemsokára

férjhez ment és férjével, Svéd Sándorral együtt alijáztak. Jeruzsálemben telepedtek le, ahol egyetlen lányuk, Bráchá is született. A kezdeti nehézségek legyőzése után a kis család gondtalanul élt és lehetővé tette Svéd Jolinak, hogy részt vegyen a magyarárúak minden megmozdulásában. Aktív résztvevője volt a Bné Brit, a Wizo, és a Chug Jócé Hungaria tevékenységének.

Mindenütt ott volt, ahol segíteni kellett s senki nem ment el tőle üres kézzel. S közben ideális otthon teremtett a kis család számára. Boldog volt, amikor férjhez adta lányát, s legboldogabb azokon a szombati napokon volt, amikor a fiatal pár hazalátogatott. Harminc nappal ezelőtt is várta őket. Szíve kissé gyengédkedett. De a végzetes fordulatára senki sem számított. Szombat reggel hirtelen rosszul lett, és mire a mentők kértek, már nem élt. Emlékét sosem felejtjük el, családján kívül a rokonok és barátok nagy tábora gyászolja. Schwartz Sándor

A NAGYKORÚ

Írta: CHARLES WEBB

14.

Mr. Robinson helyeslően bólintott. — Cégünk reklámja? Jól hallottam?

Benjamin rábámult, majd lekapta a tekintetét a szőnyegre. — Nem úgy értettem.

— De így gondoltad, Ben?
 — Nem.
 — Hogy az anyád vagy az én szememben te csak...

— Nem!
 — Mert...
 — Egy pillanatig hallgass, apa. Jó?

Nagyon hálás vagyok mindazért, amit értem tettedek. Hálás vagyok a tanítástómért. De nézzünk szembe a tényekkel. Nem sikerült. Kutyafület sem ért. Egy árva kutyafület sem.

Mr. Braddock visszasétált az íróasztalhoz, és leült. — Igazán nem tudom, hogy mit mondjak.

— Nem gondoltam komolyan azt a kilancolt...

— Hagyjuk ezt. De mégis...
 — Tessék?

— Valamit mégis tenni kell. Lehet, hogy igazad van, és nem vált be a tanítatásod. Lehet, hogy kutyafület sem ért. De ez mégsem mehet így tovább.

— Igyeksem senkinek sem az útjában lenni.

— Nem erről van szó, tudhatnád. De mindketten, anyád is és is, teljesen kikészültünk. Azt hiszem, anyád sokkal inkább aggódik, mint amennyire mutatja előtted.

— Igazán sajnálom.
 — És mondjuk csak ki, Ben, mi, a szüleid ugyanarra felelősek vagyunk mindazért, ami történik, mint te magad.

— Nem, ezért ti nem vagytok felelősek.

— De igen. Mi műveltünk. Mi próbáltunk meg bizonyos értékekkel megismertetni téged.

— De én nem vonlak felelősségre teketek.

— Akkor én vonom magam.

— Erre semmi okod.
 — Itt valami nagyon nagy baj van, fiam.

— Nem érzed ezt egy kicsit melodramatikusként, apa? Miért nem...
 — Neked ennyi az egész?

— Mi?
 — Melodramatikus, és kész.

— Figyel rám, apa. A diplomás nagyfiú hazajön. Kiábrándult lett. Késérű lett. A szülok kezüket törölköz, és magukat teszik felelőssé az ő kudarcáért. Így van — biccentett. — Meg kell a szívnek szakadni.

Benjamin nem válaszolhatott, mert kopogtattak az ajtón. Mrs. Braddock nyitott be. — Robinsonék vannak itt. Gyerekek üdvözlölni öket.

Benjamin a másik ajtó felé hátrált. — Felmegyek a szobámba — mondta.

— Nem!
 — Nem érzem jól magam.
 Apja az íróasztal mellől bámult rá:
 — De Ben...
 — Tessék?
 — Most meg mi ütött beléd?
 — Semmi. Vacsora után gyakran megfájdul a fejem, de ha lefekszem, elmúlik. Az apa nem vette le tekintetét a fiúról, de felállt.

Benjamin rájuk pillantott, és azonnal visszakapta tekintetét a földre. — Bizony, bizony. De már jobb is — biccentgetett.

— Akkor leszel szíves kijönni, és köszönni Robinsonéknak?
 — Természetesen. Örömmel.

Mrs. Robinson a kandallónak támaszkodva állt, ugyanazt a barna kosztümöt viselte, mint az első estén, amikor a Taft Hotelban találkoztak.

— Helló — köszöntötte Benjamin.
 — Hogy vagy?
 — Köszönöm, remekül.
 — Csak nem úszásból jössz? — nyújtott kezét Mr. Robinson.

— De igen — rázta meg kezét Ben. — Délután úsztam. És még... eddig még nem volt időm átöltözni.

— Új csak le nyugodtam — szólt rá a férfi. — Régen találkoztunk.

Benjamin a díványra ült, Mr. Robinson mellette foglalt helyet.

— Es hogy megy a sorod?
 — Tessék?
 — Mit csináltál mostanában?
 — Ja. Nem sokat. Szórazokozom.

— Bár én is azt tehetném. Abból még sose lett baj.

— Valóban, Mr. Robinson. Nagyon köszönöm a tanácsát.
 — És mik a terveid?
 — Homályosak.
 — Ezek szerint a tanítással végképp leszámoltál.

— Csak ne siessük el a dolgot — szólt közbe Mrs. Braddock.
 — Tessék?
 — En még mindig abban bízom, hogy egy szép nap Ben mégis tanár lesz.

— Elképzelhető. De egyelőre... a pillanatnyi helyzetben nehéz ezt megmondani.

— Hát persze — erősítette meg Mr. Robinson. — Csak szórazokozál. És hogy állsz a lányokkal?

— Tessék?
 — Hát nem tettél félre rosszabb időkre néhány kislányt az egyetemről?

Benjamin megrázta a fejét. — Nem sokat randevűzgtam mostanában.

— Miért, mi bajod?
 — Mi?

— Ugyan — kacintott a férfi Mrs. Braddock felé —, hiába meséled, hogy nincs senkid.

— Nincs. Tényleg. Nincs.
 — Mi lett a régi szép diákgyagományokból?
 — Nincs. Már úgy értem... én, én nem...

— Bocsanat — szólt közbe Mrs. Robinson —, megsomjaztam — és kiment a szobából.

— Eredj, Ben, szolgáld ki — szólt rá az anyja.

Benjamin felpattant, és a könyhába sietett Mrs. Robinsonnal.

— A poharak itt vannak fent — mondotta, és levett egyet.

— Benjamin...
 — Csendesebben!
 — Köszönj el inkább, és menj fel a szobádba, okosabb lenne.

Benjamin megrázta a fejét, és kirohant. Mrs. Robinson vizet öntött a pohárba, és utána ment.

— Te, Ben... — folytatta Mr. Robinson.
 — Tessék?
 — Gyere, ülj csak szépen vissza.

Benjamin visszalépett a díványra.
 — Elaine hazajön néhány napra a Hálaadó ünnepre. Szeretném, ha felhívnád egyszer.

— Hogyne.
 — De tényleg.
 — Hát persze.
 — Szerintem ti ketten remekül kijönnetek egymással.

Benjamin bólintott. — Mikor... mikor is jön?

— A napot még nem tudom. De megüzenem apáddal, amint megtudom.

Hosszú ideig csend volt ezután. Benjamin ült, és a szőnyeget bámulta. Közben anyjára sandított, aki őt tartotta szemmel, majd apja cipőjére, de azonnal visszatért a szőnyeghez. Az anya megkösörülte a torkát. Mr. Robinson mocorgott egy kicsit. Aztán újra teljes lett a némaság.

— Valami... valami baj van? — kérdezte Benjamin.

— Már régen meg akartam kérdezni — mondta Mrs. Robinson —, hol vetted ezt a lámpát?

Mindenki nézte, hogy a szoba sarkában egy asztali lámpa fölé hajolt figyelmesen.

— Honnan is vettük? — töprengett Mrs. Braddock. — Kaptuk volna valakitől?

Mr. Braddock bólintott. — Ajándékba kaptuk. Még évekkal ezelőtt.

— Pont ilyet kerestem a múlt héten. De úgy látszik, már nem készítenek ilyet.

— Majd körülnézek — ígérte Mrs. Braddock.
 — Jaj, igazán?
 — Hát persze.

Mrs. Robinson hálásan rámosolygott, majd férjéhez fordult, és felhuzta a szemöldökét. — Ideje indulni — mondta.

Benjamin a szobája ablakában állt, amikor később az anyja rányitott. — Beszélhetek veled egy percre? — kérdezte.

— Kérlek. Természetesen.
 Az anya becsukta az ajtót. — Benjamin, elmondanád, hogy mi jár a fejedben?

MOSE DÁJÁN FIGYELMEZTET:

NAGY ERŐVEL VÁLASZOLUNK A SZIRIAI PROVOKÁCIÓKRA

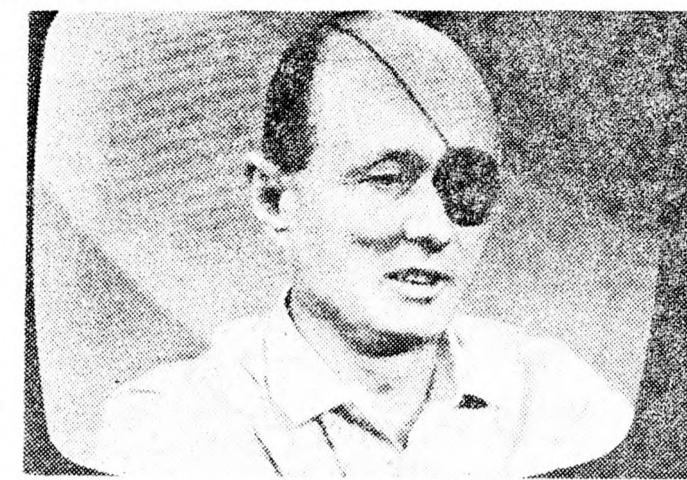
A hadügyminiszter szerint Egyiptom eltanácsolja Szíriát háború kirobbantásától — Sokkal közelebb állunk a békéhez Jordániával, mint 2 év előtt — Nem lehetséges a béke nagymérvű határkügazítások nélkül

Mose Daján hadügyminiszter pénteken este a tévében közvetített interjúban erősen figyelmeztetett intézett Szíria címére, hogy az izraeli hadsereg továbbra is erősen sújt le, ha folytatódna a szíriai területről a Golán fennsík ellen intézett provokációk, és hangsúlyozta, hogy az izraeli megtorlások méretei nem mindig lesznek arányosak a szíriai terrorcselekményekkel, vagy támadásokkal. Ugyanakkor azonban annak a reményének adott kifejezést, hogy a szíriai vezetők észhez térnek és a jövőben többé-kevésbé betartják a tűzszüneti egyezményt, hogy ne kelljen ilyen eszközökhöz folyamodni.

Daján véleménye szerint, Szíria a legveszélyesebb a velünk szembenálló arab államok közül, habár jelenleg egyetlen arab állam sem hajlandó békét kötni Izraellel és be kell rendezkedniük arra, hogy ez az állapot hosszú ideig fennmaradjon. Hangsúlyozta, hogy semmiképpen sem ért egyet azon izraeli körök felfogásával, amelyek szerint nagyszabású területi változások nélkül lehet békét kötni.

Arra a kérdésre válaszolva, vajon az egyiptomiak beváltják-e Szíriának tett ígéretüket a katonai segítség ügyében, Daján kijelentette, hogy Egyiptom nem fog háborúba menni csak azért, mert Szíria elhatározta, hogy lehetővé teszi Dzsábril terroristáinak „két és fél akna” elhelyezését. Lehetőség, hogy Egyiptom ilyen esetben azt fogja tanácsolni Szíriának.

Jordániára vonatkozólag azt mondta, hogy a békés elrendezés kilitásai ezzel az állammal ma sokkal reálisabbak, mint egy-két évvel ezelőtt voltak.



és ebben lényeges szerepe van a Jordániával folyó közvetett érintkezésnek Judea és Samron lakosai útján. Egészen más a helyzet a Golán fennsíkkal, mert igen távoli az a remény, hogy a szíriaiak megbékéljenek az izraeli uralommal a Golán fennsíkon. — mondta a hadügyminiszter.

HALÁLOSAN MEGSEBESÜLT AZ ÜLDÖZTÖTT BETÖRŐ

Dramai küzdelem a tel-avivi háztetőn

Achmed Dáif 42 éves rovtortultra jaffa betörő a tegnapi virradó éjjel az Ichilov kórházban belehalt seibe, amelyeket az öt üldöző rendőrök elől való menekülés során kapott. Az üldözés egyik fázisában a betörő egy vasdoronggal brutálisan megütötte az öt üldöző rendőrmestert.

Halálos balesetek

A Beér Séva és Szdom közötti út 641 kilométerénél a szombatira virradó éjjel halálosan megsebesült Dora Lamas 57 éves asszony, míg férje és két más utas, Szabát Kleiner 59 éves chilei turista és annak felesége könnyebben megsebesült. A Kleiner által vezetett kocsi, egyelőre ismeretlen okból, az útszéli sziklának futott.

Ugyancsak halálos forgalmi baleset áldozata lett Slomo Nimród, Ramat Gan városának 54 éves főigépcséje. Nimród a város tulajdonában lévő tenderben ült, amikor a kocsi összeütközött egy szembefutó autóbusszal, amely átért az út baloldalára, hogy ne gázoljon el egy gyermeket. A rendőrség nyomozást indított, egy givat-herzli raktár tetején.

KIVÉGEZTÉK A MAROKKÓI PUCSKISÉRLET TIZENEGY RÉSZTVEVŐJÉT

A légihaderő további 32 tisztjét és katonáját börtönbüntetésekre ítélte a bíróság — A tiszték a kormány korrupciója ellen lázadtak fel

Rabat (Reuters, UPI, IFP). — Egy lövésosztag tegnap reggel egy marokkói börtön udvarán kivégezte a légihaderő tisztjét és katonáját, aki a múlt év augusztusában részt vett a II. Chasszán király elleni puccs-kísérletben. A király jóváhagyta a hadbírósg által hozott halálos ítéleteket.

A kudarcba fullt kísérlet nyomán a légihaderő 220 tisztjét és katonáját állították bíróság elé. Emlékeztet, hogy a légihaderő egyik sugárhajtásos vadászgépe megkísérelte a franciáországi látogatásról hazatérő Chasszán király Boeing gépének felőléését. Bár a gépet több találat érte, a pilótának sikerült landolnia, miután Chasszán parancsára rádióan eljelengette a repülőteret, hogy a királyt megölték a támadó gép golyói. Chasszán azonban sértetlenül uszta meg a merényletet és kormányhíri csapatok hamarosan leverték a lázadást. A király bizalmasa, Mochammed Oufkir tábornok hadügyminiszter, aki a puccskísérlet ellen állt, állítólag öngyilkosságot követett el. Legálábbis ezt állították a hivatalos nyilatkozatok, amikor röviddel a puccs leverése után megölték Oufkir holttestét.

A bíróság a 11 halálra ítélt kivül még további 32 vádlottat talált bűnösnek és ezekre fegyházbüntetéseket róttak ki. További 177 vádlottat felmentettek.

A kivégezettek között volt Mochammed Amukrán a zeredes, a légihaderő volt helyettes parancsnoka és Kuará el-Wáfi őrnagy, a Rabattól 40 kilométernyire fekvő Kánitra légibázis volt parancsnoka. Ez a bázis volt az összeesküvők központja. A Kánitra bázishoz tartozó börtönben hájtották végre tegnap a kivégezést.

A büntügyi tárgyalás során két tiszt beismerte, hogy meg akarták gyilkolni a királyt és ki akarták állítani a köztársaságot, a hadereket irányítása alatt. Azt mondták, hogy nem tűrhették tovább a mai kormányzat korrupcióját és erkölcsatlenségét.

Amikor nem volt hajlandó több,

Telefonzavarok az Émekben

A náhálali telefonközponthoz tartozó kibucokban, szövetkezet falvakban és más telefonelőfizetők körében az utóbbi időben egyre inkább érezhető a telefonösszeköttetés zavarok, amikor a Náhálal-környéki helységekről, az ország távolabbi részeibe akarnak telefonálni. A náhálali telefonközpont mintegy 350 telefonvonalat foglal magában és a posta szövegátvitel közlése szerint már hosszabb ideje erőfeszítéseket tesznek a hiba kiküszöbölésére, ez azonban mind ez ideig nem járt sikerrel.

A rendőrség erőfeszítései következtében Csökkentek a kábítószer-élvezet méretei

Hasis és ópium szinte nem kapható — Sokan gyógyszerekre tértek át

Smuel Roth rendőrezredes, az országos főkapitányság nyomozási osztályának parancsnoka, pénteken este a hadsereg rádiójában sugározott interjú keretében kijelentette, hogy az utóbbi időben örvendően nagy mértékben csökkent az országban a kábítószerhasználat terén. Hangsúlyozta, hogy különböző okokból szinte lehetetlen pontos megállapítani a kábítószerelvezők számát, de a rendőrség fokozódó erőfeszítései dacára csökkenőben van az elkövetett kábítószer mennyisége, ami arra enged következtetni, hogy kevesebb ember hódol a kábítószer szenvedélyének.

Különösképpen a hasis és az ópium terén érezhető örvendés csökkenés; úgyszólván nincs „árú” a piacon. Érdekes módon az utóbbi időben több esetben koboztak el olyan hasist, amely 30-40 százalékszalmát, vagy más növényt tartalmazott, míg a hasis a lehető leggyengébb minőségű volt. Az LSD is úgyszólván teljesen eltűnt a piacon, csak Eljában kapható még. Ami a heroint illeti, a rendőrség eddig még egyetlen alkalommal sem szerzett értesülést, hogy ezt a kábítószert az országban élvezik.

Számos narkomán — mondta Roth ezredes — az utóbbi időben a kábítószerrelkötött ártéremű embereknek állították a hivatalos nyilatkozatok, amikor röviddel a puccs leverése után megölték Oufkir holttestét.

RAJZE PALATNIK LONDONBAN BESZÁMOLT SZENVEDÉSEIRŐL A SZOVJET BÖRTÖNÖKBEN

Köszönet a „35-ös bizottságnak”

London (STA, UPI). — Rajze Palatnik, aki több mint két évet töltött szovjet börtönökben és foglyotáborokban, pénteken sajtóértekezleten jelent meg Londonban, ahol beszámolt arról, mit jelent az, ha a Szovjetunióban vajlikcionista tevékenységért meg büntetnek. Rajze Palatnik 14 hónapig gyilkosokkal, tolvajokkal és prostitúutakkal együtt volt a börtönözve. A börtön vezetője dicsőrethetetlenül részesítette ezeket a bűnözőket, ha kinyiták, vagy útlegelték a beteges zsidó asszonyt. Amikor nem volt hajlandó több,

SPORT

Meglepetések a kupa 6. fordulójában

Kikapott a Hápoél Jeruzsálem és Beér Séva — További négy élvonalbeli csapat beérte döntetlennel

Az ország különböző részeiben uralkodó esős időjárás ellenére szép számú közönség nézte végig a labdarúgó kupa 6. fordulójának mérkőzéseit, habár egyes meccseken csak néhány száz főnyi közönség volt jelen a lelátókon. Az idén első alkalommal új rendszert vezettek be, amelynek értelmében a mostani, 6. fordulóig kezdve a csapatok két mérkőzést játszanak egymás ellen, egyet saját pályán, egyet pedig az ellenfél pályáján. Így tehát a jövő szombaton ugyancsak a mérkőzéseket játszzák le, azaz a különbséggel, hogy a tegnapi vendégsapátok lesznek a vendéglátók. A tegnapi mérkőzéseken a nemzeti bajnokság 16 tagja, 13 A-ligás és 3 B-ligás csapat ellen mérkőzött. Két élvonalbeli, a Hápoél Jeruzsálem és a Hápoél Beér Séva egyaránt kétfoldos vereséget szenvedett, míg a nemzeti bajnokság további négy tagja kénytelen volt döntetlen eredménnyel beérni.

A legnagyobb meglepetésnek a Hápoél Jeruzsálem 2-0-ás veresége tekinthető a Makkábi Amidárral szemben. A jeruzsálemiek Ben Rimozs és Alkubi, az Amidár pedig Perec és Peltz nélkül álltak ki. Az első gólt Heper érte el, alig 10 másodperccel a kezdés után, majd a 83. percben Beni Májmon fejese kötött ki a jeruzsálemiek hálójában.

A Hápoél Beér Séva is kétfoldos, 3:1 arányú verességgel távozott a choloni pályáról. A mutatott játék alapján a choloniak még nagyobb arányú győzelmet érdemeltek volna. A 25. percben Bobo lőtte az első gólt, a 40. percben Jákobi, a 42.-ben pedig

Lápárdon volt eredményes. A 67. percben Numa lőtte a beér-séviaiak vígaszgólgját. A mérkőzés Niv vezetete.

A Hápoél Tel Aviv és a Betár Rámlá mérkőzése a Bloomfield-pályán gólnélküli döntetlennel végződött. A tel-aviviek minden kritikán alul játszottak, míg a rámláiak nagy lendülettel futballoztak. A jövő heti visszavágót Rámlán játszzák.

A másik rámlái csapat, a Hápoél ugyancsak szép sikert ért el Jaffán, ahol 1:1 arányú döntetlennel játszott a Makkábi Jaffával. A 17. percben a Onáná éri el a jaffaiak vezető gólját és egy perccel az utraközdes után Eli Szendler egyenlítő. A jaffaiak jobbak voltak, de nem volt szerencséjük.

Az A-ligás Hápoél Akkó is döntetlent ért el Haifán a Makkábi ellen, az akkóiak nagy küzdelemmel játszottak és kitűnő kapusok. Seidenberg, aki azelőtt forrófejű brazil behatolt a pályára és amikor a bíró a nála lévő önvédelemre szolgáló törrel védekezni próbált, kicsavarták kezéből a törőt és megszürték. A rendőrség letartóztatta a támadókat.

Az A-ligás Hápoél Akkó is döntetlent ért el Haifán a Makkábi ellen, az akkóiak nagy küzdelemmel játszottak és kitűnő kapusok. Seidenberg, aki azelőtt forrófejű brazil behatolt a pályára és amikor a bíró a nála lévő önvédelemre szolgáló törrel védekezni próbált, kicsavarták kezéből a törőt és megszürték. A rendőrség letartóztatta a támadókat.

Ugyancsak döntetlen (1:1) volt az eredménye a Betár Tel Aviv és a Hápoél Chedera mérkőzésének, amelyet Givatájimban játszottak. A Betár már a 3. percben megszerezte a vezetést, de a chederaiak a továbbiakban kihasználják a Betár védelmének egy súlyos hibáját és egyenlítették. A mérkőzést Szolomonovics vezette.

A Simson, minden nehézség nélkül, 5:2 arányban legyőzte a Hápoél Kirját Smonát, a veszti csapat pályáján. A gólok sorozatát Jefet nyitja meg 11-esből, a 20. percben Kerov egyenlítő, de öt perccel később Cárffati vissz szerzi a Simsonnak a vezetést. További öt perc után Dámti révén már 3:1 az eredmény és a második félidőben a 73. percben Cárffati, a 75. percben ismét Dámti eredményes. A 80. percben Kerov lövi a kirját-smonaiak második és a mérkőzés utolsó gólját.

Kirját Gáton a Hápoél Marmorek 1:0-ra győzött a B-ligás Hápoél Merchávim ellen. Az egyetlen gólt a Marmorek új „szerzeménye”, a jeruzsálemi Eli Hod lőtte a 10. percben. A Mer-

Kirját Gáton a Hápoél Marmorek 1:0-ra győzött a B-ligás Hápoél Merchávim ellen. Az egyetlen gólt a Marmorek új „szerzeménye”, a jeruzsálemi Eli Hod lőtte a 10. percben. A Mer-

Kirját Gáton a Hápoél Marmorek 1:0-ra győzött a B-ligás Hápoél Merchávim ellen. Az egyetlen gólt a Marmorek új „szerzeménye”, a jeruzsálemi Eli Hod lőtte a 10. percben. A Mer-

Kirját Gáton a Hápoél Marmorek 1:0-ra győzött a B-ligás Hápoél Merchávim ellen. Az egyetlen gólt a Marmorek új „szerzeménye”, a jeruzsálemi Eli Hod lőtte a 10. percben. A Mer-

Kirját Gáton a Hápoél Marmorek 1:0-ra győzött a B-ligás Hápoél Merchávim ellen. Az egyetlen gólt a Marmorek új „szerzeménye”, a jeruzsálemi Eli Hod lőtte a 10. percben. A Mer-

Kirját Gáton a Hápoél Marmorek 1:0-ra győzött a B-ligás Hápoél Merchávim ellen. Az egyetlen gólt a Marmorek új „szerzeménye”, a jeruzsálemi Eli Hod lőtte a 10. percben. A Mer-

Kirját Gáton a Hápoél Marmorek 1:0-ra győzött a B-ligás Hápoél Merchávim ellen. Az egyetlen gólt a Marmorek új „szerzeménye”, a jeruzsálemi Eli Hod lőtte a 10. percben. A Mer-

Kirját Gáton a Hápoél Marmorek 1:0-ra győzött a B-ligás Hápoél Merchávim ellen. Az egyetlen gólt a Marmorek új „szerzeménye”, a jeruzsálemi Eli Hod lőtte a 10. percben. A Mer-

Kirját Gáton a Hápoél Marmorek 1:0-ra győzött a B-ligás Hápoél Merchávim ellen. Az egyetlen gólt a Marmorek új „szerzeménye”, a jeruzsálemi Eli Hod lőtte a 10. percben. A Mer-

Kirját Gáton a Hápoél Marmorek 1:0-ra győzött a B-ligás Hápoél Merchávim ellen. Az egyetlen gólt a Marmorek új „szerzeménye”, a jeruzsálemi Eli Hod lőtte a 10. percben. A Mer-

Kirját Gáton a Hápoél Marmorek 1:0-ra győzött a B-ligás Hápoél Merchávim ellen. Az egyetlen gólt a Marmorek új „szerzeménye”, a jeruzsálemi Eli Hod lőtte a 10. percben. A Mer-

Kirját Gáton a Hápoél Marmorek 1:0-ra győzött a B-ligás Hápoél Merchávim ellen. Az egyetlen gólt a Marmorek új „szerzeménye”, a jeruzsálemi Eli Hod lőtte a 10. percben. A Mer-

Kirját Gáton a Hápoél Marmorek 1:0-ra győzött a B-ligás Hápoél Merchávim ellen. Az egyetlen gólt a Marmorek új „szerzeménye”, a jeruzsálemi Eli Hod lőtte a 10. percben. A Mer-

Történelmi kelet... minipapán... szög... nagy... Me... gel... Alon... kozta... mány... té mi... Méir... ilést... megle... köré... a k... zút... küll... ról... ról... VI... ték... A... napig... lehet... a páp... tert... köz... ismer... Teg... tikány... vatal... regge... niszte... hírtör... Jel... Du... Ke... Reut... 75 p... dr. F... ban... gyal... ben... A... utasit... gonb... gven... vietn... ger... besze... Ha... gonb... tok... ahol... A... zotis... posta... nak... telef... az e... font... tes... agor... szög... postal... 15... ni... A... vány... indit... A... tait... gának... azok...

A helyes tippelés

Az e heti forduló helyes tippelése a következő volt:

x. 2. x. 2. 1. 2. 1. 2. x. 2. x. 2. 1.

UJ KELET

עון יומי בחתי מלעני בשפה הוונטית
העונות ד ד מרטון
העונות האחרות דוד שון
המחיר: אור קלט עתון יומי מרת
תל אביב: רח הרחבת 52, ת.ד. 331

ÖTVENKEDDIK ÉVFOLYAM
ישנת החמישים ושתיים

Foszerkesztő: Dr. MARTON GIZELLA
Felolós szerkesztő: SCHÖN DEZSŐ
Kiadó: UJ KELET, ITON JOMI LTD.
TEL AVIV, Harakevet 52, P.O.B. 873
Telefon: 30011